

F. 2001 — 2821

[2001/11396]

**10 AOUT 2001.** — Arrêté ministériel octroyant délégation de compétence pour l'application de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, § 2 et § 5, de l'article 6 et de l'article 9 de la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs

La Ministre de la Protection de la Consommation,

Vu la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs, notamment les articles 4, 5, 6 et 9, modifiés par la loi du 4 avril 2001,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les titulaires des fonctions ci-après déterminées sont investis d'une délégation de compétence dans le cadre de la loi 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs :

1° Pour l'application de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, § 3 et § 5 : le Directeur général de l'Administration de la Qualité et de la Sécurité du Ministère des Affaires économiques et, en son absence, le Conseiller général de l'Administration de la Qualité et de la Sécurité, Division Sécurité.

2° Pour l'application de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, § 3 et § 5 et de l'article 6 :

— le Directeur général de l'Administration de la Qualité et de la Sécurité, et en son absence le Conseiller général de l'Administration de la Qualité et de la Sécurité, Division Sécurité;

— le Directeur général de l'Inspection économique, et en son absence, le Conseiller général de la même administration.

3° Pour l'application de l'article 9, le coordinateur visé à l'article 12 de la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de la loi du 4 avril 2001 modifiant certaines dispositions relatives à la sécurité et à la santé des consommateurs.

Bruxelles, le 10 août 2001.

Mme AELVOET

N. 2001 — 2821

[2001/11396]

**10 AUGUSTUS 2001.** — Ministerieel besluit houdende delegatie van bevoegdheid voor de toepassing van artikel 4, § 1, § 2 en § 5, van artikel 5, § 1, § 3 en § 5, van artikel 6 en van artikel 9 van de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van consumenten

De Minister van Consumentenzaken,

Gelet op de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten, inzonderheid op artikelen 4, 5, 6 en 9, gewijzigd door de wet van 4 april 2001,

Besluit :

**Artikel 1.** De bekleders van de hierna bepaalde functies worden bevoegd verklaard in het kader de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten :

1° Voor de toepassing van artikel 4, § 1, § 2 en § 5 : de Directeur-generaal van het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid van het Ministerie van Economische Zaken en, bij diens afwezigheid, de Adviseur-generaal van het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid, afdeling Veiligheid.

2° Voor de toepassing van artikel 5, § 1<sup>e</sup>, § 3 en § 5 en van artikel 6 :

— de Directeur-generaal van het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid van het Ministerie van Economische Zaken en, bij diens afwezigheid, de Adviseur-generaal van het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid, afdeling Veiligheid;

— de Directeur-generaal van het Bestuur Economische Inspectie en, bij diens afwezigheid, de Adviseur-generaal van hetzelfde bestuur.

3° Voor de toepassing van artikel 9, de coördinator bedoelde in artikel 12 van de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van consumenten.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de inwerkingtreding van de wet van 4 april 2001 tot wijziging van bepaalde bepalingen betreffende de veiligheid en de gezondheid van de consumenten.

Brussel, 10 augustus 2001.

Mevr. AELVOET

## MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT ET MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2001 — 2822

[C — 2001/22748]

**5 OCTOBRE 2001.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 février 1998 instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, notamment l'article 38;

Vu l'arrêté royal du 22 février 1998 instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par l'arrêté royal du 11 juillet 2001, la loi du 23 novembre 1998 et par la loi du 23 mars 1999, et l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 16 octobre 1998, l'arrêté royal du 25 octobre 1999, l'arrêté royal du 11 juillet 2001 et la loi du 23 novembre 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 septembre 2001;

## MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2001 — 2822

[C — 2001/22748]

**5 OKTOBER 2001.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 februari 1998 tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, inzonderheid op artikel 38;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 1998 tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juli 2001, de wet van 23 november 1998 en de wet van 23 maart 1999, en op artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 oktober 1998, het koninklijk besluit van 25 oktober 1999, het koninklijk besluit van 11 juli 2001, en de wet van 23 november 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 september 2001;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal du 11 juillet 2001 modifiant l'arrêté royal du 22 février 1998 instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2001;

Considérant que l'arrêté précité prévoit une extension de l'obligation de déclaration immédiate de l'emploi couplée à une simplification d'un certain nombre d'obligations en matière d'établissement et de conservation des documents sociaux, entre autre la suppression de l'obligation de transmettre une copie du contrat d'occupation d'étudiants telle qu'imposée par l'article 125 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail;

Considérant que cette simplification ne peut pas être mise en application sans que la déclaration des étudiants, liés par un contrat de travail intérimaire, soit prévue;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, c), de l'arrêté royal du 22 février 1998 instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, est complété comme suit :

« qui ne sont pas liés par un contrat d'occupation d'étudiants, visé à l'article 123 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. »

**Art. 2.** Dans l'article 2, § 1<sup>er</sup>ter du même arrêté, les mots « Ensemble avec les données énumérées dans les §§ 1<sup>er</sup> et 1<sup>erbis</sup>, l'employeur communique pour les personnes visées dans l'article 120 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail les données suivantes : » sont remplacés par les mots « En même temps que les données énumérées dans les §§ 1<sup>er</sup> et 1<sup>erbis</sup>, ou que celles énumérées à l'article 2 de l'arrêté royal du 24 septembre 1998 instaurant la déclaration immédiate de l'emploi des intérimaires, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, en ce qui concerne les employeurs visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, c), l'employeur communique pour les personnes visées à l'article 120 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail les données suivantes : ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 octobre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,  
E. VANDENBROUCKE

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 11 juli 2001 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 februari 1998 tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels in werking treedt op 1 oktober 2001;

Overwegende dat voormeld besluit voorziet in een uitbreiding van de verplichting tot de onmiddellijke aangifte van tewerkstelling en dit koppelt aan de vereenvoudiging van een aantal verplichtingen op het vlak van het opmaken en bijhouden van sociale documenten, waaronder het afschaffen van de verplichting tot het medelen van een afschrift van de overeenkomst voor tewerkstelling van studenten, zoals verplicht gesteld door artikel 125 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;

Overwegende dat deze vereenvoudiging niet kan worden doorvoerd zonder dat wordt voorzien in de aangifte van studenten, verbonden door een overeenkomst voor uitzendarbeid;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid en van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1, § 1, c), van het koninklijk besluit van 22 februari 1998 tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, wordt aangevuld als volgt :

« die niet verbonden zijn met een overeenkomst voor tewerkstelling van studenten, zoals bedoeld in artikel 123 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. ».

**Art. 2.** In artikel 2, § 1<sup>er</sup> van hetzelfde besluit worden de woorden « Samen met de gegevens opgesomd in §§ 1 en 1<sup>bis</sup> deelt de werkgever voor personen, bedoeld in artikel 120 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, de volgende gegevens mee : » door de woorden « Samen met de gegevens opgesomd in § 1 en § 1<sup>bis</sup>, of met de gegevens opgesomd in artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 september 1998 tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling van uitzendkrachten, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, voor wat betreft de werkgevers bedoeld in artikel 1, § 1, c), deelt de werkgever voor de personen, bedoeld in artikel 120 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, de volgende gegevens mee : ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Werkgelegenheid en Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 oktober 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,  
E. VANDENBROUCKE